

فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل عند الطلبة

(دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري)

رسالة

اعداد

ملكا

طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام - بندا آتشيه

2017 م/ 1438 هـ

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## استهلال

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ مَن تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِمَّن تَشَاءُ  
وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ بِبِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ٢٦ تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ  
مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَن تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

٢٧

(سورة آل عمران : 26-27)

(صدق الله العظيم)

قال أمير المؤمنين عمر ابن الخطاب رضي الله عنه :

" اِحْرَصُوا عَلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهَا جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ "

## إهداء

إلى أبي المحبوب فوزي حسيني وأمي المحبوبة نافسة هنوم  
اللذين رباني صغيرا لعل الله يحفظهما ويبقاهما في سلامة الدين  
في الدنيا والآخرة وإلى أختيا صغيرتين حميراء و دار منيرى جزاكم  
الله خير الجزاء ونسأل الله تعالى أن يحفظ لنا جميعا.

وإلى جميع أصدقائي المحبوبين نبيلة الدين ومهدلينا ويوني  
أندرياني وفيفي محرم وستا خير ومحمد ذكى أكبر ومحمد حنيف  
شكرا جزيلا على مساعدتكم لي في إنجاز هذا البحث العلمى،  
لا قدرة لي إلا بإذن الله ودفعت منهم.

## شكر وتقدير

### بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل العربية لغة القرآن وأفضل اللغات ينطق بها الإنسان.  
والصلاة والسلام على سيدنا محمد الناطق بالحكمة وفصل الخطاب وعلى آله وأصحابه  
الكرام والتابعين ومن تبعهم بإحسان على الدوام.

قد انتهى الباحث بإذن الله تعالى وقدرته من كتابة هذه الرسالة بعنوان فعالية  
استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل عند الطلبة (دراسة تجريبية بمعهد دار  
العلوم) كمادة من المواد المقررة للحصول على الشهادة الجامعية.

وفي هذه الفرصة السعيدة يقدم الباحث الشكر الجزيل للمشرفين الكريمين اللذين  
قد بذلا أوقاتها وأفكارهما في إشراف هذه الرسالة، وهما أستاذ الدكتور إسماعيل محمد.  
الماجستير وأستاذ الدكتور اندوس أشرف مزفر. الماجستير عسى الله أن يجزيهما أحسن  
الجزاء.

ولا ينسى الباحث أن يقدم الشكر لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ومديرتها  
وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذ  
المكرمين الذين قد علموه أنواع العلوم المفيدة وأرشدوه إرشادا صحيحا في هذه الكلية.

ويقدم الباحث الشكر لجميع موظفي مكتبة جامعة الرانيرى ومكتبة كلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيرى الذين قد ساعدوا في إعارة الكتب المحتاج إليها.

وخصوصا يقدم الباحث الشكر لأبيه المكرم فوزي حسيني وأمه المكرمة نافسة هنوم اللذين قد ربياه تربية حسنة وعلماه علوما نافعة لسعادة الدنيا والآخرة. لعلى الله يجزيهما أحسن الجزاء ويدخلهما في الجنة.

ولا ينسى أن يقدم الباحث الشكر لجميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة 2012 (خاصة للفرقة الثالثة). يدعو إلى الله تعالى أن يجزيهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

وأخيرا، يسأل الله أن يجعل هذا العمل ثمرة نافعة، ويرجو من القارئ نقدنا بنائيا وإصلاحا نافعا لإكمال هذه الرسالة لأن الإنسان لا يخلو من الخطأ والنسيان وعسى أن يكون نافعة للباحث وللقارئ جميعا.

دار السلام، 29 مايو 2017

الباحث

## مستخلص البحث

إن موضوع هذه الرسالة هي : فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل عند الطلبة (دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري). وكان المعهد دار العلوم العصري ببند آتشيه احدى المعاهد التي يستخدمها كتاب النحو الواضح ككتاب التعلم في المنهج الدراسي. فأراد الباحث معرفة فعالية استخدام هذا الكتاب في تعلم تركيب الجمل. وأما غرض آخر فهي معرفة عملية التعليم الجيدة يطبق في تعليم تركيب الجمل باستخدام كتاب النحو الواضح. إن منهج البحث الذي اعتمد عليه الباحث في كتابة هذه الرسالة هو المنهج التجريبي. وجمع البيانات استخدم الباحث بالملاحظة المباشرة والإختبار القبلي و الإختبار البعدي. وقد نال الباحث نتائج البحث وهي أن أنشطة الطلبة في عملية تدريس باستخدام كتاب النحو الواضح بمعهد دار العلوم العصري تكون جيد جدًا. وذلك كما ظهر من نتيجة اختبار ت (t) هو  $-7,371$  بمستوى الدلالة  $0,000$ ، لأن مستوى الدلالة  $0,05 > 0,000$  يعني  $0,05 > 0,000$  فاستخدام كتاب النحو الواضح فعال لترقية قدرة الطلبة في تركيب الجمل و العملية التعليمية التي يستخدمها الباحث تميل إلى خطوة الطريقة الإستقرائية في كتاب النحو الواضح

## قائمة المحتويات

د	..... استهلال
هـ	..... إهداء
و	..... شكر وتقدير
ح	..... مستخلص البحث
ط	..... قائمة المحتويات
ل	..... قائمة الجداول
م	..... قائمة الملحقات
الفصل الأول: مقدمة	
1	..... أ - مشكلة البحث
4	..... ب - أسئلة البحث
4	..... ج - أهداف البحث
4	..... د - أهمية البحث
6	..... هـ - الإفتراضات والفروض
6	..... و - تحديد البحث
7	..... ز - معاني المصطلحات

## الفصل الثاني: الإطار النظري والدراسات السابقة

- أ - تركيب الجمل العربية ..... 11
- ب - أنواع الجملة ..... 16
- ج- كتاب النحو الواضح وتدرّيس تركيب الجمل ..... 22
- د- الدراسات السابقة ..... 32

## الفصل الثالث: منهج البحث

- أ - طريقة البحث ..... 37
- ب - المجتمع والعينة ..... 40
- ج- أدوات البحث ..... 40
- د- طريقة تحليل البيانات ..... 43

## الفصل الرابع: غرض البيانات وتحليلها

- أ - لمحة عن معهد دار العلوم ..... 47
- ب - فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل ..... 52
- ج- عملية التعليم الجيدة في تعليم تركيب الجمل باستخدام كتاب النحو الواضح .. 62
- د- تحقيق الفروض ..... 66

## الفصل الخامس: خاتمة

- أ - نتائج البحث ..... 67

68 ..... الإقتراحات ب -

### المراجع:

69 ..... المراجع العربية أ -

74 ..... المراجع الإندونيسية ب -

75 ..... المراجع الإنترنتية ج -

## قائمة الجداول

الجدول 3.1 : المراجع ليحدد الدرجة ..... 45

الجدول 4.1 : عدد الطلاب بمعهد دار العلوم ..... 51

الجدول 4.2 : عملية الطلاب في الفصل ..... 53

الجدول 4.3 : نتيجة الطلاب في الإختبار القبلي ..... 57

الجدول 4.4 : نتيجة الطلاب في الإختبار البعدي ..... 58

الجدول 4.5 : نتيجة معدلة للإختبار القبلي والإختبار البعدي ..... 60

الجدول 4.6 : إختبار الحياة الطبيعية ..... 61

الجدول 4.7 : نتيجة الإختبار ت (t) ..... 61

الجدول 4.8 : عملية المدرس في الفصل ..... 63

## قائمة الملحقات

- 1 خطاب الإشراف من عميد كلية التربية بتعيين المشرفين على رسالة الباحثة
- 2 إفادة عميد كلية التربية على القيام بالبحث
- 3 إفادة البيان عن البحث من ناظر "MTsS Darul Ulum Banda Aceh"
- 4 خطة عملية التعليم للطلاب
- 5 خطة عملية التعليم للمعلم
- 6 قائمة الأسئلة الاختبارية إلى الطلاب
- 7 صور البحث للمجموعة التجريبية
- 8 السيرة الذاتية للباحث

# الفصل الأول

## مقدمة

### أ - مشكلات البحث

اللغة العربية لها الخصائص منها تركيب الجمل وأسلوب. في الجملة الفعلية، فعل واحد يجوز أن يتغير إلى الأشكال المختلفة اعتماداً على فاعله. على سبيل المثال جملة " هو يذهب"، كلمة " يذهب" تتبع فاعلها "هو"، إذا كان فاعلها يتغير إلى ضمير "هي" فتكون الجملة "هي تذهب". وكذلك الجملة التي فيها فعل الماضي وفعل الأمر وفعل النهى. ومن علوم اللغة العربية التي وجب على الطالب تعلمها علم النحو. بتعلم علم النحو، يعرف الطالب كيفية إعطاء الخط في أواخر الكلمة، ومعرفة الموقف من الكلمة في الجملة، هل هي من المبتدأ أو الخبر. أساليب و تراكيب اللغة العربية واسعة وصعوبة لتكون أشياء فريدة من نوعها التي يمكن تعلمها.

النحو قواعد يعرف بها وظيفة كل كلمة داخل الجملة، و ضبط أواخر الكلمات، وكيفية إعرابها.<sup>1</sup> علم النحو هو أول علم أفضل تعلمه، لأنّ الكلام بدون معرفة علم النحو لا يمكن فهم معناه فهما جيّداً. ومن الكتب التي كثير استخدامها للمبتدئين هو كتاب النحو الواضح. عنوان الكتاب بيّن لنا بإيجاز عن محتوياته. ترجمة عنوان ذلك الكتاب (النحوالوضح) إلى اللغة الإندونيسية هي "arahan atau contoh yang jelas". وقد ثبت أن عنوان هذا الكتاب مخبر لمحتوياته. هذا الكتاب مشهور وكثير استخدامه في المؤسسات الحديثة التي تعلم مواد اللغة العربية، كالمدارس والمعاهد الإسلامية. هذا الكتاب مناسب استخدامه عن مادة التعليم في المؤسسات التعليمية الرسمية، لأن متعمدا رتبت لمواد المناهج الدراسية. في دولته (المصرية)، هذا الكتاب يعلم على مستوى المدرسة الابتدائية. مؤلّف هذا الكتاب هما الدكتور علي الجارم و مصطفى أمين. تنظم مواد الكتاب بطريقة

---

<sup>1</sup>فؤاد نعمة، ملخص قواعد اللغة العربية (بيروت، دار المشروق، بدون السنة)، ص.

منظمة، في كل باب البحث يبدأ بأمثلة قواعد الجمل التي سيتم دراستها، ثم شرح القواعد ذلك الباب، ثم يستمر بتمارين.<sup>2</sup>

ولكن الباحث يرى أن فعالية هذا الكتاب تكون معتمدة من عدة عوامل، مثل ذكاء الفردي للطلاب، طريقة المعلم في استخدامه، أساليب التدريس المستخدمة و وسائل الاعلام التي تجذب الطلاب في إهتمام الدرس. في الفقرة السابقة ذكر أن كتاب النحو الواضح سهل التعلم، لكثرة الأمثلة والتمارين فيه. من هنا، يريد الباحث في إنشاء البحوث بالموضوع "فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل عند الطلبة (دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري)". يريد الباحث أن ينظر فعالية هذا الكتاب، هل تعلم كتاب النحو الواضح يؤثر على قدرة الطلبة في تركيب الجمل بطريقة صحيحة وتولد بناء الجملة المتنوعة.

---

<sup>2</sup> <http://www.bahasa-arab.com/2016/07/kitab-nahwu-belajar-bahasa-arab.html> (diakses pada tanggal, 29 september 2015)

## ب أسئلة البحث

1 - كيف فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في ترقية قدرة الطلاب بمعهد دار العلوم على تركيب الجمل؟

2 - ما هي عملية التعليم الجيدة يطبقها المعلم في تعليم تركيب الجمل باستخدام كتاب النحو الواضح؟

## ج أهداف البحث

1 - لمعرفة كيف فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في ترقية قدرة الطلاب بمعهد دار العلوم على تركيب الجمل

2 - لمعرفة عملية التعليم الجيدة أن يطبقها المعلم في تعليم تركيب الجمل باستخدام كتاب النحو الواضح

## د - أهمية البحث

من المتوقع أن تستفيد هذا البحث الفئات التالية:

1 - معلم اللّغة العربيّة في معهد دار العلوم في المنقط  
التالية :

- زيادة المعلومات عن فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل عند الطلبة.
- إعطاء الإعانة الجيّدة لتحسين تدريس النحو في تركيب الجمل عند الطلبة

2 - طلاب معهد دار العلوم

- زيادة المعلومات عن فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل عند الطلبة.
- زيادة المعلومات لتحسين كيفية تركيب الجمل بطريقة صحيحة و تصميمات.

3 - المدرسة

- تحسين نوعية المحتوى، والمدخلات والعمليات وحصيلة التعليم والتعلم في المدارس.
- زيادة المعلومات عن فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل عند الطلبة.

- تقديم الإعانة الجيدة لتحسين عملية تعليم النحو وتطوير التراكيب العربية.

## هـ - الافتراضات والفروض

الإفتراضات من هذا البحث، أن استخدام كتاب النحو الواضح له آثار في ترقية قدرة الطلاب على تركيب الجمل الصحيحة في اللغة العربية.

أما الفروض لهذا البحث فهي :

- 1 - الفرض الصفري : إن استخدام كتاب النحو الواضح غير فعال في تركيب الجمل عند الطلبة.
- 2 - الفرض البديل : إن استخدام كتاب النحو الواضح فعال في تركيب الجمل عند الطلبة.

## و - حدود البحث

تكون حدود البحث من موضوعية ومكانية وزمانية.

- 1 - الحد الموضوعي: يقتصر استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل بمعهد دار العلوم، ويبحث الباحث علاقة بأسئلة البحث.

2 - الحد المكاني: يقتصر البحث في معهد دار العلوم.

3 - الحد الزمني : قام الباحث بهذا البحث في الفصل

الدراسي الثاني د سنة 2017

## ز- معاني المصطلحات

قبل الوصول إلى البحث يستحسن للباحث أن يشرح بعض معاني المصطلحات التي تتعلق بالموضوع لتسهيل معرفة المعاني المقصودة. وتلك المصطلحات التي يريد الباحث أن يشرحها:

### 1 - فعالية

كلمة فعالية أصلها "فَعَّلَ-يفَعِّلُ-تفعِيلُ-تفعيلة-فَعَّالٌ-فعَّالٌ" : نجوع: فعَّالية دواء، قدرة على إنتاج أثر: (فعَّالية أسلوب تربوي<sup>3</sup>). وإنما معنى الفعالية في هذه الرسالة هو النتيجة من أثر إجراء كتاب النحو الواضح. إنما تكون النتيجة الجديدة اي وجود الفعال أم النتيجة غير جديد اي عدم الفعال.

<sup>3</sup> مؤسسة دارالمشرق، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، (بيروت-المكتبة الشرقية،

## 2 - استخدام

استخدام لغة مصدر من " استخدم- يستخدم-  
استخداما " على وزن " استفعل- يستفعل-  
استفعالا "معناه " إتخذ حادما " بمعنى إستعمال شيء  
لغرض ما إنتفع به.<sup>4</sup> والمراد الاستخدام في هذه  
الرسالة " استعمل كتاب نحو الواضح لترقية قدرة  
الطلاب في تركيب الجمل.

## 3 - كتاب النحو الواضح

إن كلمة كتاب النحو الواضح من ثلاث كلمات وهو  
كتاب والنحو والواضح. أما كتاب فهو مصدر من "  
كتب- يكتب " على وزن " فعل- يفعل ". وهو  
ثلاثي مجرد في الباب الأول، وعلامته أن يكون عين  
فعله مفتوحا في الماضي ومضموما في المضارع. وبناءؤه  
للتعددية غالبا وقد يكون لازما.<sup>5</sup>

<sup>4</sup> دار المشرق، المعجم الوسيط في العربية المعاصرة، طبعة أول (بيروت-البان المكتبة

الشرقية س. م. ل. 2003)ص. 687

<sup>5</sup> الإمام ملاعبد الله الدنقزني، متن البناء والأساس، (ميدان: سومبر علم جايا، بدون

إن كلمة النحو لفظ مشتق من فعل " نحأ " بمعنى  
 القصد كما ذكره لويس معلوف بقوله : نحأ- ينحو-  
 نحوا الشيء : القصد. فالمراد بالنحو هنا هو علم  
 النحو، أما معناه لويس معلوف فهو علم إعراب  
 كلام العرب وسمي هكذا لأن المتكلم ينحو بها  
 مناهج كلامهم أفرادا وتركيبا.<sup>6</sup> معنى المفرد هنا ما  
 يقابل الجملة وشبهها من الظرف والمجرور.<sup>7</sup>

كلمة " الواضح " أصلها وضح- يضح- وضوحا-  
 واضح، بمعنى ظاهر، لا يمكن إخفاؤه أو التستر عليه.<sup>8</sup>  
 وأما المراد بكتاب النحو الواضح في هذه الرسالة فهو  
 الكتاب التي يبحث فيه المسائل الذي يتعلق بالنحو.

#### 4 - تركيب الجمل

<sup>6</sup> لويس معلوف، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة السادسة والعشرون، (دار

المشروق: بيروت، 1981)ص. 795-796

<sup>7</sup> محمد بن أحمد عبد الباري الأهدل (رحمه الله امين)، الكواكب الدرية على شرح

متممة الأجرومية الجزء الأول، (مكتبة ومطبعة طه فوترا: سمارغ بدون السنة)، ص. 80

<sup>8</sup> مؤسسة دارالمشروق ، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة ... ص. 1117

" تركيب " مشتق من " ركب - يركب - تركيبا " وهي  
 " وضعه بعضه على بعض " .<sup>9</sup> واصطلاحا " تركيب  
 قول من لفظين فأكثر سواء أكان مفيدا تاما أم  
 ناقصا " .<sup>10</sup>

" الجمل " جمع من كلمة " جملة " بمعنى جماعة كل  
 شيء .<sup>11</sup> الجمل في النحو: كلّ كلام مركّب مفيد .<sup>12</sup>  
 وأما المراد بتركيب الجمل في هذه الرسالة فهو صياغة  
 في اللغة العربية التي رتب بشكل منهجي وفقا  
 بقواعد اللغة العربية .

<sup>9</sup> مؤسسة دارالمشروق، المنجد في اللغة والإعلام ... ص. 276  
<sup>10</sup> أغس صاحب الخبيرين، أوضح المناهج في معجم قواعد اللغة العربية، (الجوى:

فرس، 2007) ص. 10

<sup>11</sup> مؤسسة دارالمشروق، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة ... ص. 184

<sup>12</sup> مؤسسة دارالمشروق، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة ... ص. 185

## الفصل الثاني

### الإطار النظري والدراسات السابقة

#### أ - تركيب الجمل العربية

الجملة لغة جماعة الشيء. معنى "جماعة" هنا يجتمع كل تفرقة بكمالها الواردة في الحساب (حِسَابُ الْجُمْلِ : أَرْقَامُ الْأَحْرُفِ الْأَبْجَدِيَّةِ)<sup>1</sup> لأجلها. واصطلاحا هي ترتيب أو تركيب التي متحد وأصغر شكل من الكلام لدلالة المعنى أو وحدة الكلام. تركيب الجمل متعلق كتابته في السياق المستخدم. في اللغة العربية سياقه تعديل بتركيب القواعد العربية، إما جملة الإسمية، نحو (زيد قائم) وجملة الفعلية، نحو (قام زيد).<sup>2</sup> والجملة

---

<sup>1</sup> <http://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/حساب/> (diakses pada tanggal, 21 November 2016, pada pukul, 15.00 wib)

<sup>2</sup> فطيمة داود، مفهوم الجملة العربية من المنظور الوصفي إلى المنظور الوظيفي،

ص. 2. (sarkiyat Mecmuası, Volume 2012; 0(21))

أيضا هي وحدة اللغة التي سبقت وإنهاء بالسكوت وتركيب الكلمة، بينما تعرض اللهجة أن الأفكار الواردة فيها كاملة.<sup>3</sup>

الجملة هي كل ما تركب من كلمتين أو أكثر، وأفاد معنى تاما.<sup>4</sup> الجملة : قول مؤلف من مسند و مسند إليه. فهي والمركب الإسنادي شيء واحد. ولا يشترط فيما نسميه جملة، أو مركبا إسناديا، أن يفيد معنى تاما مكثفيا بنفسه، كما يشترط ذلك فيما نسميه كلاما. فهو قد يكون تامّ الفائدة نحو : (قد أفلح المؤمنون(المؤمنون: 1))، فيسمى كلاما أيضا. وقد يكون ناقصها، نحو: (مهما تفعل من خير أو شر)، فلا يسمى كلاما. ويجوز أن يسمى جملة أو مركبا إسناديا. فإن ذكر جواب الشرط، فقليل: (مهما تفعل من خير أو شر تلاقه)، سمي كلاما أيضا، لحصول الفائدة التامة.<sup>5</sup>

<sup>3</sup> Abdullah Ambariy, **Intisari Tata Bahasa Indonesia**, Djatnika, Bandung, 1979, Hal. 130

<sup>4</sup> فؤاد نعمة، ملخص قواعد اللغة العربية، (بيروت، دار المشروق، بدون السنة)،

ص. 19

<sup>5</sup> الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، الجزء الأول، (صيدا-بيروت،

الجملة هي أصغر جزء من التعبير أو النص الذي كشف عن نحويا كله. في شكل الجملة عن طريق الفم يرافقه سلالات من الملاعب، توقفت بسبب توقف، أنهت التجويد الانتهاء، وأعقبه السكوت. في جمل تشمل أيضا مجموعة متنوعة من علامات الترقيم مثل المسافات أو المساحات الفارغة والفواصل ومنقوطة وأو زوج من خطوط قصيرة المرافقة شكل معين. الجملة هي وحدة اللغة التي يمكن أن تقف وحدها ولها أنماط اللهجة النهائية. وهكذا، فإن الجملة في عزلة هي شكل جمل كاملة.<sup>6</sup>

التراكيب اللغوية هي علم يبحث عن القواعد وتركيب الكلمات في أية لغة.<sup>7</sup>

وللتراكيب اللغوية فروع هي:<sup>8</sup>

<sup>6</sup> Nunung Sitaresmi, Pemakaian Kalimat Bahasa Indonesia Dalam Buku Teks Sekolah Dasar (FPBS UPI, 2014), hal. 3

<sup>7</sup> Abdullah Ambar, **Intisari Tata** ... hal. 7

<sup>8</sup> بخارى مسلم، المدخل إلى علم اللغة، (جامعة الرايزي الإسلامية الحكومية: بندا

1 - الفونيتيك أى علم الصوت، دراسة الأصوات التى تتألف منها اللغة وبيان أقسامها وفصائلها وخواص كل قسم ومخارجها.

2 - المرفولوجى أى القواعد الصرفية.<sup>9</sup>  
والمرفولوجى أى قواعد الصرف هو تحويل الأصل الواحد إلى أمثلة مختلفة لمعان مقصودة.<sup>10</sup>

3 - السيمنتيك أى علم الدلالة، دراسة اللغة من حيث دلالتها أى من حيث إنها أداة للتعبير.

4 - الإيتمولوجى أى أصول الكلمات، البحث فى الأصول التى جاءت منها الكلمات فى لغة ما.

5 - القواعد النحوية (Sintaksis)<sup>11</sup>  
قواعد النحو هو علم يبحث فيه عن أصول تكوين الجملة وقواعد الاعراب.<sup>12</sup>

<sup>9</sup> [https://id.wikipedia.org/wiki/Tata\\_bahasa\\_Arab](https://id.wikipedia.org/wiki/Tata_bahasa_Arab) (diakses pada tanggal 16 November 2016, pada pukul, 12.00 wib).

<sup>10</sup> <http://www.drmosad.com/index122.htm> ( diakses pada tanggal 18 November 2016, pada pukul, 1.35 wib)

<sup>11</sup> [https://id.wikipedia.org/wiki/Tata\\_bahasa\\_Arab](https://id.wikipedia.org/wiki/Tata_bahasa_Arab)

<sup>12</sup> عبد الهادي الفضلي، مختصر النحو، الطبعة السابعة (دارالمشروق، 1980م)

أو هو علم تُعرفُ به أحوالُ الكلماتِ العربيةِ مُفردَةً ومُركبةً. أى من حيث ما يَعرضُ لها في حال تركيبها. فبه نعرف ما يجب عليه أن يكون آخرُ الكلمة من رفع أو نصب أو جرّ أو جزم، أو لزوم حالةٍ واحدةٍ بعد انتظامها في الجملة.<sup>13</sup>

والجملة هي ما تتركب من مسندٍ ومسندٍ إليه وهي إما اسمية وفعلية.<sup>14</sup> أى هي تدخل في مبحث علم النحو لذلك اهتم النحويون بدراسة الجُملة.<sup>15</sup> إذا التراكيب تبحث في النواحي اللغوية المتعددة من الفونيتيك والمرفولوجى وغيرهما، ولكن الباحث يركز بحثه في مبحث علم النحو والصرف أو تركيب الجمل.

<sup>13</sup> الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس ... ص 10

<sup>14</sup> مؤسسة دار المشرق ش. م. م، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة

التاسعة والثلاثون، (بيروت: رياض الصلح، 2002)، ص. 723

<sup>15</sup> محمود اسماعيل صيني، النحو العربي المبرمج، الطبعة الأولى، (السعودية:

جامعة الملك، 1987)، ص. 1

## ب أنواع الجملة

المركّب هو قول مؤلف من كلمتين أو أكثر لفائدة، سواء أكانت الفائدة تامّة، مثل: النّجاة في الصّدق أم ناقصة، مثل: قرأ المصلي.<sup>16</sup>

المركّب ستة أنواع منه إسناديّ وإضائيّ وبيانيّ وعطفيّ ومزجيّ وعدديّ. وفي هذه الرسالة يخصص الباحث أن تبحث عن المركّب الإسناديّ (الجملة) ويدخل فيها إضائيّ. تقسم التراكيب العربية كالاتي هو التركيب الاسمي والتركيب الفعلي. وهو تمييز يقوم على وجوه برغماتية وظيفية تحدد المعنى، كما يمثل المسند والمسند إليه والفضلة الأساس في نظريته اللسانية للتراكيب، والعلاقة الرابطة بينهما هي الإسناديّ.<sup>17</sup>

الإسناديّ هو الحكم بشيء على شيء. والمحكوم به يُسمّى مُسندًا، فالمسند: ما حكمت به على شيء. والمحكوم عليه يُسمّى مُسندًا إليه، فالمسند إليه: ما حكمت عليه بشيء. المسند إليه هو الفاعل، ونائبه، والمبتدأ، واسم الفعل الناقص،

<sup>16</sup> الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس ... ص 10

<sup>17</sup> فطيمة داود، مفهوم الجملة ...، ص 12

واسم إنّ وأخواتها، واسم لا التّافية للجنس.<sup>18</sup> والمسندُ هو الفعل، واسم الفعل، وخبر المبتدأ، وخبر الفعل الناقص، وخبر إنّ وأخواتها.<sup>19</sup> وفيما يلي شرح عن ما يقوم مقام المسند ومسند إليه :

- أ - الفاعل ونائبه، مثل: حضرتِ الفصلَ في وقتهِ (حضرتِ: حضر، الفعل الماضي، والتاء: ضمير مبني على الكسرة في محل رفع فاعل، الفصل: المفعول به، في وقت: جر ومجرور وهو مضاف، هـ: مضاف إليه). ونائب الفاعل، مثل: يُكرّمُ المحسِنُ (يُكرّمُ: فعل ماض مجهول، المحسِنُ: نائب فاعل)<sup>20</sup>
- ب - المبتدأ، مثل: التلميذات نشيطاتٌ (التلميذات: مبتدأ مرفوع بالضمّة لأنه جمع المؤنث السالم، نشيطاتٌ: خبر مرفوع بالضمّة)

<sup>18</sup> الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس ... ص 10

<sup>19</sup> فطيمة داود، مفهوم الجملة ... ص 12

<sup>20</sup> عثمان حسين، تبسير النحو وتطبيقه، (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية: بندا

ج - اسم إنَّ وأخواتها، مثل: إنَّ الصدقَ محبوبٌ (إنَّ:

حرف توكيد ونصب، الصدق: اسم إن منصوب بالفتحة، محبوب: خبر إنَّ مرفوع بالضممة)<sup>21</sup>

واسم كان وأخواتها، مثل: كان الكتابُ جميلاً (كان: فعلٌ ماضٍ ناقصٌ مبني على فتحٍ، الكتابُ: اسم كان مرفوع وعلامة رفعه ضمّة ظاهرة، جميلاً: خبر كان منصوب وعلامة نصبه فتحةٌ ظاهرة)

د - الفعل، مثل: اقرأ القرآنَ (اقرأ: فعل الامر مبني على السكون، والفاعل ضمير مستترٌ تقديره انت، القرآن: مفعول به)

هـ - اسم الفعل، مثل: هيهات زيد (هيهات: اسم الفعل الماضي مبني على الفتحة، زيد: فاعل مرفوع بالضمّة الظاهر في الآخرة

و - خبر المبتدأ، مثل: في التاني السلامة (في التاني):  
 جار ومجرور خبر مقدم، السلامة: مبتدأ مؤخر  
 مرفوع بالضمّة)

ز - خبر إنّ وأخواتها، مثل: إنّ مع العسر يسراً (إن):  
 حرف توكيد ونصب، مع العسر: خبر إنّ مقدم،  
 يسراً: اسم إنّ مؤخر) وخبر كان وأخواتها، مثل:  
 كان المعلمُ حاضراً (كان: فعلٌ ماضٍ ناقصٌ مبني  
 على فتحِ، المعلم: اسم كان مرفوع وعلامة رفعه  
 ضمة ظاهرة، حاضراً: خبر كان منصوب  
 بالفتحة)

والتركيب الإضافيُّ هو ما تركّب من المضاف والمضاف  
 إليه. وحكمُ الجزء الثاني منه أنه مجرورٌ أبداً مثل:  
 أ - كتاب التلميذ (كتاب: المضاف، التلميذ: المضاف  
 إليه)

ب - صوم النهار(صوم: المضاف، النهار: المضاف إليه)<sup>22</sup>

<sup>22</sup> الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس ... ص 14

ولذا تنقسم الجملة باعتبار التركيب النحوي أو الجملة المركبة (الجملة الموسّعة أو الجملة الطويلة Kalimat yang Luas هي التي تتضمن علاقتي إسناد اثنين فأكثر، سواء اشتملت على متعلّقات بعناصر الإسناد، أو لم تشمل) إلى ثلاثة أقسام، وهي الجملة الاسمية والجملة الفعلية والجملة الظرفية.<sup>23</sup> والبيان لها هي:

أ - الجملة الاسمية هي التي وقع في صدرها اسم، مثل:

-الكتابُ جديدٌ (الكتابُ: مبتدأ مرفوع بالضمة، جديدٌ: خبر مرفوع بالضمة).

-الطالبان ماشيان (الطالبان: مبتدأ مرفوع بالألف لأنه مثنى، ماشيان: خبر مرفوع بالألف لأنه مثنى)

-المجتهدون من الطلبة ناجحون (المجتهدون: مبتدأ مرفوع بالواو لأنه جمع مذكر سالم، من الطلبة: جر ومجرور، ناجحون: خبر مرفوع بالواو لأنه جمع مذكر سالم)

<sup>23</sup> فطيمة داود، مفهوم الجملة العربية ... ص 4

- أخوك مدرس بالجامعة (أخوك: مبتدأ مرفوع  
بالواو لأنه من الأسماء الخمسة، مدرس: خبره)
- العلماء سراج الأمة (العلماء: مبتدأ مرفوع  
بالضمة لأنه جمع تكسير، سراج: خبر مرفوع  
بالضمة وهو مضاف، الأمة: مضاف إليه)
- المدرسات رحيمات (المدرسات: مبتدأ مرفوع  
بالضمة لأنه جمع مؤنث سالم، رحيمات: خبر  
مرفوع بالضمة)<sup>24</sup>

ب - الجملة الفعلية هي التي وقع في صدرها فعل، مثل:

- سافر العميد إلى جاكرتا ( فعل ماض،  
العميد: فاعل مبتدأ مرفوع بالضمة، إلى  
جاكرتا: جر ومجرور)

- احترام التلميذ مُدرسه واجب (احترام: مبتدأ  
ومضاف وهو مصدر يعمل عمل الفعل،  
التلميذ: مضاف إليه مجرور في محل الرفع

<sup>24</sup> عثمان حسين، تيسير... ص 2

فاعل، مُدرسه: مفعول به ومضاف، والهاء:  
مضاف إليه، واجب: خبر المبتدأ)<sup>25</sup>

- نُصِرَ المسلمون في عزوة البدر (نُصِرَ: فعل  
ماض مجهول، المسلمون: نائب فاعل، في  
عزوة: جر ومجرور وهو مضاف، البدر:  
مضاف إليه)<sup>26</sup>

ج - الجملة الظرفية: وهي التي وقع في صدرها ظرف،  
أو جار ومجرور، مثل:  
- أعندك خالد؟

أفي المدرسة خالد؟ (إذا قدرت خالدًا فاعلا بالظرف والجار  
والمجرور لا بالاستقرار المحذوف، ولا مبتدأ مخبر عنه بهما فهذا  
القسم نطلق عليه شبه الجملة).<sup>27</sup>

## ج - كتاب النحو الواضح وتدريب تركيب الجمل

### 1 - كتاب النحو الواضح وخصائصه

<sup>25</sup> عثمان حسين، تيسير ... ص 15

<sup>26</sup> عثمان حسين، تيسير ... ص 38

<sup>27</sup> فطيمة داود، مفهوم الجملة العربية ... ص. 5

النحو الواضح هو اسم لكتاب النحو في قواعد اللغة العربية للمدارس الابتدائية، الذي ألفه علي الجارم ومصطفى أمين، وألف هذا الكتاب في ثلاثة أجزاء.<sup>28</sup> المتضمنة الأسس لقواعد اللغة العربية، صنف هذا الكتاب وجيزا سعيا إلى تطوير منهج تعليم اللغة العربية الجارى، وجاء هذا الكتاب مناسبا مع مستوى عقول الطلاب المبتدئين ويتناول تسعة عشر درسا في الجزء الأول وستة عشر درسا في الجزء الثاني وثمانية وأربعين درسا في الجزء الثالث متكونا من الأمثلة والبحث والقواعد والتمرينات.<sup>29</sup>

والكتاب يشتمل على موضوعات مختارة أخذت من كلام عربي قديم كالأشعار والحكم والأمثال ويتميز بعرض التمرينات التي تتناسب مع سنّ الطلاب المبتدئين.

وخصّص هذا الكتاب في تعليم النحو بالطريقة الإستنباطية. تأليفه بتقديم الأمثلة الكثيرة التي تستنبط منها

---

<sup>28</sup>علي الجارم ومصطفى أمين، النحو الواضح في قواعد اللغة العربية،

(ميدان:سومبر علم جايا، بدون سنة)، ص. 4

<sup>29</sup>خير الناس، كتاب النحو الواضح واستعماله في تعليم النحو، (كتابة الرسالة)، كلية

التربية، جامعة الرانري، بند أتشيه، 2013، ص. 30

القواعد. على طراز حديث لم يسبق له مثال، فاختر الأمثلة سهلة مفهومة، مقصورة في الغالب الكثير على ما يراد منها ضاربة في جهات شتى من نواحي الحياة الطفلية، مناسبة لبيئة النشء الصغار وغرائزهم شائقة جذابة لنفوسهم.

ثم بيّن في بسط وأناة سبيل الإستنباط من الأمثلة سالكين سنناً منطقياً جلي العبارة، خاليا من الإصطلاح العلمي، آخذا بأيدي الأطفال من دراسة كل مثال إلى النتيجة الواضحة والقاعدة العامة. وقد وضعنا القواعد والتعاريف المستنبطة في عبارة لا تمتنع عن الأفهام الصغيرة والعقول الناشئة. يهدف هذا الكتاب أيضا إلى خلق النطق والقواعد الصحيحة باللغة العربية، وكما قال شيخ علي الجارم ومصطفى أمين في مقدمة كتاب النحو الواضح "تأليف الجمل مكونة للذوق العربي السليم مربية لقوة الإنشاء والتعبير الصحيح".<sup>30</sup>

2 - طرق استخدام كتاب النحو الواضح في تعليم

تركيب الجمل

<sup>30</sup> علي الجارم ومصطفى أمين، النحو الواضح ... ص. 4-5

استخدام كتاب النحو الواضح بالطريقة الإستنباطية كما اعترف المؤلفان نفسهما، و هي أكثر طرق التعليم قربا إلى عقول الأطفال، وأثبتها أثرا في نفوسهم وأقربها المنطوق لأنها خير دافع إلى تفكير والبحث، وتعرّف وجوه المشابة والمخالفة بين الأشباه والأضداد.<sup>31</sup>

الطريقة الإستنباطية هي الطريقة الإستقرائية والاستنتاج، بها يبدأ المدرس بذكر أمثلة كثيرة مناقشا للتلاميذ فيها ثم يتدرج معهم إلى استنباط القاعدة أو التعريف.<sup>32</sup>

ومن مزايا الطريقة الاستقرائية فهي:

1 - تساعد على بقاء المعلومات في الذاكرة مدة اطوال لأن الطالب يتوصل اليها بنفسه وبمساعدة معلمه، فالطلبة يفهمون القاعدة التي يتوصلون اليها بمساعدة معلمهم أكثر من تلك القاعدة التي

<sup>31</sup> علي الجارم ومصطفى أمين، النحو الواضح ... ص. 4

<sup>32</sup> محمود يونس ومحمد قاسم بكر، التربية والتعليم، (فونوكواندونيسيا، دارالسلام،

يقدمها اليهم المعلم حاضرة مهياً على طبق من ورق أو يحدونها في الكتاب مقررة، ويستطيعون التوصل إلى التعميم نفسه إذا ما نسوه بعد مرور الزمن لأن خطوات التفكير في الحصول عليه تبقى معهم، والطلاب الذي يتعلم كيف بوساطة الدروس الاستقرائية ويتقن طريقة التفكير في الحصول إلى التعميمات يصبح مستقلاً في تفكيره واتجاهته في حياته المدرسية والجوانب الحياتية الأخرى.

2 - تقوم على تنظيم المعلومات الجديدة وترتيب حقائقها ترتيباً منطقياً وربطها بالمعلومات القديمة، فيبنى على ذلك الوضوح في المعنى وسهولة التذكر والحفظ. وقد أدت أفكار هيربرت دورا مهما في خلق روح التنظيم والتسلسل المنطقي في عرض المادة الدراسية.

3 - تجعل التعليم محبباً للطلبة لأنها تركز على عنصر التشويق قبل عرض المادة فمقدمات الدروس وما

تضمنته من عناصر تشويقية ما تزال تستخدم في معظم طرائق التدريس في الوقت الحاضر.

4 - تستثير ملكة التفكير عند الطلبة وتأخذ بأيديهم قليلا قليلا حتى يصلوا إلى القاعدة فاشترك الطلبة في العمل والتفكير يتيح لهم إظهار شخصياتهم واعتدادهم بأنفسهم والتعبير عن أفكارهم بحرية وطلاقة.

5 - تتخذ الأساليب الفصيحة والتراكب اللغوية أساسهم لفهم القاعدة وتلك هي الطريقة الطبيعية في تعلم اللغة لأنها تمزج القواعد بالأساليب.

6 - تعتبر أكثر الطرق شيوعا في التدريس كونها محددة وواضحة لدى المعلمين، وإن السير في مراحلها يناسب قدرات الطلاب ومداركهم ويعودهم دقة الترتيب والملاحظة ويزودهم بعبادات خلقية مهمة

كالصبر والمثابرة في العمل والثقة والإعتماد على  
الذات.<sup>33</sup>

خطوات الطريقة الاستقرائية فهي:

1 - التحضير أو التمهيد: تتضمن هذه الخطوة اعداد  
الطلبة وتحضيرهم للدرس وتوجيه أذهانهم اليه  
ويحملهم على التفكير فيما سيعرض عليهم من  
المادة. ويكون ذلك بطرح الأسئلة حول الدرس  
السابق. وبعد أن يصبح الطلبة على علم بالغاية  
من الدرس وأن اذهانهم قد استعادت من الدرس  
السابق بعض ما يعرفونه من المعلومات التي لها  
علاقة بموضوع الدرس الجديد، بعد ذلك كله  
يتوجه انتباه الطلبة إلى الخطوة اللاحقة.

وتتجلى أهمية التمهيد فيما يلي:

- جذب انتباه الطلبة إلى الدرس الجديد

---

<sup>33</sup>علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها

- إزالة ما علق في أذهانهم من الدرس السابق

- ربط الموضوع السابق بالجديد

- تكوين الدافع لدى الطلبة نحو الدرس الجديد

2 - العرض: يعرض المعلم الحقائق الجزئية أو الأسئلة

أو المقدمات وتمثل الجمل والمقدمات أو الحقائق

عند الدرس الجديد وتكون الأمثلة عادة من

الطلبة أنفسهم على أن يقوم المعلم بخلق مواقف

معينة تساعد الطلبة على الوصول إلى الأمثلة

المطلوبة ثم يثبت ذلك على السبورة.

3 - الربط أو التداعي أو المقارنة أو الموازنة: بعد عرض

الأمثلة يقوم المعلم بالأشتراك مع الطلبة بالمقارنة

بين هذه الأمثلة وتدقيقها، وإظهار العلاقات

فيما بينها وربط بعضها بعض والمعلومات

السبقة ليصبح ذهن الطالب مهياً للانتقال إلى

الخطوة التالية وهي خطوة التعميم واستنتاج

القاعدة.

4 - التعميم (واستنتاج القاعدة): بعد إجراء عملية الربط والمقارنة يستطيع الطالب بمساعدة المعلم أن يصوغ قاعدة مكونة من العناصر المشتركة للحقائق والأسئلة بعبارة واضحة مفهومة هي القاعدة، والكشف عن هذه القاعدة إلا بعد أن تنضج في اذهان القسم الاكبر من طلبة الصف، وإذا لم يستطيع الطلبة الاتيان بالقاعدة ينبغي على المعلم تقديم أمثلة مساعدة توضح الأمثلة التي على السبورة بطريقة أكثر وضوحا حتى تستنتج القاعدة.

5 - التطبيق: وهي الخطوة الاخيرة وفيها يكشف الطلبة عن صحة التعميم أو صحة القاعدة التي توصلوا اليها بالتطبيق على أمثلة وجزئيات اخرى. إن التطبيق بلا شك يتوقف على فهم الطلبة

للموضوع فإذا ما فهموا الموضوع جديدا استطاعوا  
أن يطبقوا عليه جيدا.<sup>34</sup>

وأما الإرشاد أو الخطوات في طريقة التدريس عند علي  
الجارم و مصطفى أمين في كتابهما "النحو الواضح في قواعد اللغة  
العربية" يعني:

- 1 - تكتب الأمثلة التي أعدها المدرس جلية على  
السبورة.
- 2 - يطلب التلميذ بقراءة الأمثلة.
- 3 - يسير المدرس في المناقشة والإستنباط على النحو  
الذي شرحناه في الكتاب.
- 4 - تدون القواعد بعد استنباطها واضحة على  
السبورة.
- 5 - تبين وجوه المشابهة أو المقابلة بين موضوع الدرس  
الجديد وموضوع أى درس سابق كلما كان ذلك  
مفيدا.

---

<sup>34</sup> علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس ... ص. 312-313

6 - يطلب إلى التلاميذ تأليف جمل كثيرة تنطبق على التعاريف والقواعد التي استنبطوها. ويحس أن يوجههم المدرس إلى نوع هذه الجمل، يبحث تكون في شؤون الحياة العامة والموضوعات يميلون إليها بفطرتهم.

7 - تربط دروس القواعد بدرس الإنشاء كأن يكون موضوع التمثيل في دروس القواعد أحيانا موضوعا إنشائيا وكأن يطلب في غضون درس الإنشاء تأليف جمل على قواعد شتى سبقت للتلاميذ دراستها.<sup>35</sup>

#### د - الدراسات السابقة

كانت الدراسات السابقة من أهم أساس البحث التي اعتمد عليه الباحث لمعرفة البحوث القبلية والبحوث الجديدة، ومن البحوث التي سبق بحثها فهي الرسائل:

<sup>35</sup> علي الجارم ومصطفى أمين، النحو الواضح ... ص. 6

الأولى، كتب خير الناس رسالة في السنة 2013 تحت الموضوع: كتاب النحو الواضح واستعماله في تعليم النحو بمعهد الفلاح أبو لمؤو (دراسة وصفية تحليلية).

ومشكلة البحث في هذه الرسالة هي: الطلبة بمعهد الفلاح أبو لمؤو يرغبون في تعليم اللغة العربية عامة والنحو خاصة، بل في الواقع هم لا يقدرّون على تطبيق القواعد النحوية في نصوص القراءة والكلام والكتابة وغيرها. ومنهج البحث لهذه الرسالة فهي منهج وصفي تحليلي.

والمجتمع من هذا البحث جميع طلبة معهد الفلاح أبو لمؤو للسنة الدراسية 2013/2012 عددهم 375 طالبا. فسيأخذ الباحث منهم طلبة العالية من صف الأول والثاني، والعينة عددهم 20 طالبا إذا أخذت البحث 3،5%.

وأدوات البحث يستخدمها الباحث هي بالمقابلة الشخصية مع مدرّس النحو وتوزيع الإستبانة للطلبة.

وأما نتائج البحث الذى حصل عليها الباحث هي إن إجراء تعليم النحو بكتاب النحو الواضح يكون فعالا لتسهيل الطلاب على فهم النحو.

علاقة الدراسات السابقة بالدراسة الحالية:

أوجه الاختلاف: إن الموضوع الباحث السابق استعمال كتاب النحو الواضح في تعليم النحو وأما للباحث الحالي يستخدم كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل.

أوجه التشابه: إن الباحث السابق يستعمل كتاب النحو الواضح وللباحث الحالي يستعمل كتاب النحو الواضح أيضا.

الثانية، كتب مخلصين رسالة في السنة 2014 تحت الموضوع: فعالية كتاب متن الآجرومية في تعليم النحو بيت الصبر آتشييه الكبرى (دراسة إجرائية).

مشكلة البحث في هذه الرسالة هي : ويمكن معظم الطلاب في المعاهد الإسلامية لا يفهمون عن مواد قواعد النحو خاصة للطلاب في معهد بيت الصبر.

ومنهج البحث الذى استخدمه الباحث في كتابة هذه الرسالة فهو المنهج الإجراءى وفي جمع البيانات قام الباحث بالإجراءى والملاحظة المباشرة وتقوم النتائج التى حصل عليها الباحث في البحث الإجراءى في صف الأول.

والمجتمع في هذه الرسالة فهو جميع الطلبة بمعهد بيت الصبر من السنة الأولى إلى السنة النهائية. وكان عددهم يبلغ 150 طالبا. والعينة فأخذ الباحث الصف الأول وكان عددهم يبلغ 30 طالبا. وأدوات البحث يستخدمها الباحث هي بالقبالة والملاحظة وإختبارات

ومن النتائج المحسولة على هذا البحث أن تعليم النحو بكتاب متن الآجرومية فعال ومناسب لهم وله آثار قوي للطلبة في السيطرة على قواعد النحوية.

علاقة الدراسات السابقة بالدراسة الحالية:

أوجه الإختلاف: إن الموضوع الباحث السابق فعالية  
كتاب متن الآجرومية في تعليم النحو وأما للباحث الحالي فعالية  
استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل.

أوجه التشابه : إن الباحث السابق والباحث الحالي  
ترغبان في نظر فعّلية للكتاب.

## الفصل الثالث

### منهج البحث

#### أ - طريقة البحث

إن المنهج الذي يستعمله الباحث في هذه الرسالة فهي البحث التجريبي أو ما يقال بالإنجليزية "Experiment Research" كما يعرف بالإندونسية "Penelitian Experimen". يقصد بمصطلح "تجريبي" تغيير شيء وملاحظة أثر التغير على شيء آخر. أي أن التجريب يتضمن إدخال تعديلات أو تغييرات معينة من أجل ملاحظة أثرها على شيء آخر.<sup>1</sup>

ينقسم البحث التجريبي إلى أربعة أقسام :

- التصميمات التمهيدية (Pre- Experiment Design)

- التصميمات التجريبية (True Experimental Design)

- التصميمات العاملية (Factorial Design)

---

<sup>1</sup> رجاء محمود أبو علام، مدخل إلى مناهج البحث التربوي، ( كويت: مكتبة

الفلاح، 1989) ص. 113

-التصميمات شبه التجريبية (Quazi- Experimental Design)

يختار الباحث في هذا البحث طريقة التجريبية التمهيدية. فستانلي وكامبل يسميها بالتصميمات التمهيدية، بينما لهمان ومهرنز وايزاك ومايكل يسمونها بالتصميمات الرديئة ( Poor- Design)، أما تكمان فلا يرى أنه يمكن أن توصف بتصميمات فيقول عنها (Non-Design).

واصطلاحاً سميت بتصميمات تمهيدية أو رديئة أو غيرها، فهي قد إتصفت بهذه الصفة لأنها لا تستحق أن تكون تصميمات تجريبية لأنه لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل العوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجربة التي تم ذكرها سلفاً.<sup>2</sup>

إختار الباحث في هذا البحث التصميم One group Pre-Test, Post-test design ويأخذ الشكل التالي :

<sup>2</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، ( الرياض: مكتبة العبيكان، 2000) ص. 315

ت خ 1 x خ 2

خ 1 : يرمز للإختبار القبلي

خ 2 : يرمز للإختبار البعدي

X : يرمز للتجربة، أى للمتغيرات المستقلة

ت : يرمز للمجموعة التجريبية

وكما يتضح من الشكل أن الفرق بينه وبين التصميم الأول يكمن في إجراء اختبار قبلي لتحديد المستوى في مقرر القواعد مثلاً قبل إجراء التجربة، ثم تطبق طريقة التعليم المبرمج، وفي نهاية الفصل الدراسي يجرى لهم اختبار بعدي لتبين مدى الفرق بين درجتي الاختبارين القبلي والبعدي مما يعكس أثر التجربة.<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، ( الرياض:

## ب - المجتمع والعينة

ويعتمد الباحث في اختيار العينة لهذا البحث على الطريقة العمدية (Sampling Purposive). ويسمى هذه الطريقة بالطريقة المقصودة أو الاختيار بالخبرة وهي تعنى أن أساس الاختيار خبرة الباحث ومعرفته بأن هذه المفردة أو تلك تمثل مجتمع البحث.<sup>4</sup>

ويكون المجتمع في هذا البحث جميع الطلبة بمعهد دار العلوم العصري 887 طلبة. واختار الباحث العينة بعض من عددهم، فأخذ الباحث فصل من طلاب الصف الثاني وهو الفصل الثاني د.

اختار الباحث هذا المجموع كعينة في هذا البحث لأن الباحث سيرى فعالية لكتاب النحو الواضح بعد تعلموا.

## ج - أدوات البحث

أما أدوات البحث المستخدمة لجمع البيانات فقام الباحث بالأدوات التالية:

<sup>4</sup> صالح ابن حمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص: 99

## 1 - الاختبار

إن قائمة الأسئلة أداة الاختبار التي تمكن أن يستخدمها الباحث لجمع المعلومات التي يحتاجها لإجابة أسئلة البحث أو اختبار فروضه.<sup>5</sup> وقام الباحث باختبارهم لمعرفة نتائجهم في التعلم. ويقوم الباحث بالاختبار البعدي (Post - Test) بعد إجراء عملية تدريس النحو باستخدام كتاب النحو الواضح.

## أ - الاختبار القبلي

وهو الاختبار الذي تختبره المجموعة التجريبية قبل إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديها في مادة النحو مثلاً قبل التجربة وحتى يتسنى معرفة أثر التجربة في تحسينه.

## ب - الاختبار البعدي

وهو الاختبار الذي تختبره المجموع التجريبية بعد إجراء التجربة بغرض تحديد

<sup>5</sup> صالح ابن حمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص: 427

مستوى التحصيل الدراسي لديها في مادة  
النحوى مثلاً بعد إجراء التجربة لقياس الأثر  
الذي أحدثه تطبيق المتغير المستقل (التعليم  
المبرمج) على المتغير التابع (التحصيل  
الدراسي).<sup>6</sup>

## 2 - الملاحظة المباشرة

الملاحظة هي طريقة من طرق البحث بواسطة أداة ورقة  
الملاحظة المباشرة تجمع البيانات والمعلومات التي يمكن الباحث  
من الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضه.<sup>7</sup> ولجمع البيانات  
لهذه الرسالة يقوم الباحث بالملاحظة المباشرة على حوادث  
وأحوال الفصل وما جرى على أعضاء الفصل، حتى يستطيع  
نظر على الأثر من إجراء الدراسة وهي عملية التعليم والتعلم عند  
المعلم والطلاب وما جرى في نفوس الطلبة من سلوك فردي أو  
جماعيهم.

<sup>6</sup> صالح ابن حمد العساف، المدخل إلى البحث ... ص. 307

<sup>7</sup> صالح ابن حمد العساف، المدخل إلى البحث... ص. 406

## د - طريقة تحليل البيانات

أما الطريقة التي يستخدمها الباحث في تحليل البيانات من أنشطة المدرس والطلاب باستخدام الرمز التالي :

$$P = \frac{f}{N} \times 100\%$$

P = النسبة المئوية

f = مجموع القيمة الحصول عليها

N = النتيجة الكاملة.<sup>8</sup>

وتنقسم الإحصائي إلى مجموعتين، بارامتريك (Parametrik) وغير بارامتريك (Non Parametrik). إحصائي البارامتريك تتعلق الاستدلال الإحصائي التي تتحدث عن المعلومات المجموعة، مثل نتيجة معدلة ، مقارنة وغير آخر. الخصائص من إحصائي البارامتريك هي نوع من الفاصل الزمني

<sup>8</sup> Anas Sudjiono. *Pengantar Statistik Pendidikan*. (Jakarta: Raja Grafindo. 2008) hal. 43

أو نسبة، وتوزيع البيانات أو المجموعة هي عادي أو قرب العادي.

احصائي غير البارامترية لا يبحث عن المعلمات المجموعة. الخصائص من احصائي غير البارامترية هي أنواع البيانات الاسمية أو ترتيبية وتوزيع البيانات أو المجموعة لا يعرف أو يمكن أن يسمى غير عادي.<sup>9</sup>

قبل تنفيذ اختبار  $t$  على تحسين نتائج تعلم الطلاب، سيبحث الباحث عن اختبار الحياة الطبيعية. ويهدف اختبار الحياة الطبيعية لتعريف هل البيانات البحثية لها توزيع العادي أم لا. وسوف يقوم الباحث اختبار الحياة الطبيعية باستخدام SPSS. في اختبار الحياة الطبيعية باستخدام SPSS هناك جدولين، كولموغوروف سميرونوف (Kolmogorov Smirnov) و شاييرو ويلك (Shapiro Wilk). وفهم هذا الجدول هو :

---

<sup>9</sup> Singgih Santoso, Statistik Parametrik Konsep dan Aplikasi dengan SPSS, (Jakarta : PT. Elex Media Komputindo, 2010) hal. 7

- كولموغوروف سميرنوف : الإختبار كولموغوروف  
سميرنوف ملاءمة لعينة أكثر من 50.

- شاapiro ويليك : الإختبار شاapiro ويليك في  
الاستخدام العام يقتصر على عينة أقل من 50  
لتحصيل إنتاج قرارات دقيقة.<sup>10</sup>

لحصول على البيانات السابقة، يحتاج الباحث إلى طريقة  
تحليل البيانات. طريقة تحليل البيانات التي يستخدمها  
الباحث بعد إتمام البحث يقوم بـ SPSS 17.0. باستخدام SPSS  
17.0، سيبحث الباحث نتيجة معدلة المحسولة من الاختبارين،  
ويبحث الباحث اختبار الحياة الطبيعية، ونتيجة اختبار ت (t).  
لتحديد قيمة الطلاب في الملاحظة المباشرة فيستعمل الباحث  
معايير كما يلي :

جدول 3.1 : المراجع ليحدد الدرجة<sup>11</sup>

---

<sup>10</sup> Mitha Arvira Oktaviani dan Hari Basuki Notobroto,  
Perbandingan Tingkat Konsistensi Normalitas Distribusi Metode  
*Kolmogorov-Smirnov, Lilliefors, Shapiro-Wilk, dan Skewness-Kurtosis*  
([journal.unair.ac.id](http://journal.unair.ac.id), Vol. 3 no. 2, 2014) hal. 128

<sup>11</sup> Mohd. Matsna, Erta Mahyuddin. *Pengembangan Evaluasi  
dan Tes Bahasa Arab*. (Tangerang: Alkitabah, 2012) Hal. 235

البيان	النتيجة
ممتاز	86 – 100 %
جيد جدا	76 – 85 %
جيد	60 – 75 %
مقبول	55 – 59 %
ناقص	≤ 54 %

وأما التأليف والكتابة بهذه الرسالة فيعتمد الباحث على دليل كتابة الرسالة بكلية التربية جامعة الرانيري الإسلامية الحكمية وهو :

Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh 2014.

## الفصل الرابع

### غرض البيانات وتحليلها

شرح الباحث في الباب السابق ما يتعلق بفعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل. وفي هذا الباب سيعرض الباحث الشرح عما يتعلق بنتائج البحث في ميدان البحث وهو في معهد دار العلوم بندا آتشيه. للوصول إلى البيانات والمعلومات، قام الباحث بالبحث التجريبي للسنة الدراسية 2018/2017، اعتماداً على رسالة عميد كلية التربية بجامعة الرانيري بندا آتشيه برقم Un.08/TU-FTK/ TL.00/ 773 /2017

### أ - لمحة عن معهد دار العلوم بندا آتشيه

إن المعهد دار العلوم من المدارس الأهلية، وبني هذا المعهد تحت المؤسسة التربوية الأمة الإسلامية (YPUI) يقع هذا المعهد في شارع شيخ كوالا (Syiah Kuala) جمبوتاني (Jambotape) بند آتشيه، وقد تأسست هذا المعهد في التاريخ 1

يونيو 1990 على الأرض المؤسسة التربوية الأمة الإسلامية  
قياس تقريبا  $48.938 \text{ m}^3$ <sup>1</sup>.

ويسمى المؤسسون هذا المركز التربوي "دار العلوم" لأنهم أرادوا أن يكون مركزا في التعليم الديني والتعليم العلوم العامة. والغرض منه لاستعداد أبناء المسلمين قادرين ومسيطرين على العلوم العامة ويرجون من الطلاب أن يقدموا عن استعمال اللغة العربية والإنجليزية في الاتصال في بيئتهم ومسيطرين على الآلة التكنولوجية العصرية.

وأما رؤية التربية في المعهد فهي:

- 1 - بناء الإنسان الكامل المزود بالعلوم والتخلق بالأخلاق الكريمة، وتطبيق العلوم في الحياة اليومية لتنمية المجتمع المدني.
- 2 - بناء الأجيال الأذكياء الناشطون الذين يهتمون بأمور الدولة والدين.

<sup>1</sup> <http://darululumaceh.net/index.php/profil/>

3 - بناء المسلمين المتقين بالله ومسيطرين على العلوم الحديثة والتكنولوجية.

فأنشطة المعهد كالمعاهد الإسلامية الأخرى تركز في تنمية قدرة الطلاب على العلوم الإسلامية مسايرة بالعلوم الحديثة كما تركز في الأنشطة اليومية من اللغة هي ممارسة اللغة الإنجليزية واللغة العربي والمحاضرة والكشاف وغيرها من أنشطة الطلاب عامة. وللوصول إلى هذه الأغراض فقد اعد المعهد بعض الوسائل التي تدافع الطلبة عليها، وهو كما يلي:

### 1 - المسكن

الطلاب يسكنون في مسكن الطلاب ولا يسمح الرجوع إلى بيوتهم على ما شأؤوا، وهذا لسهولة عليهم على ممارسة اللغة الأجنبية مع أصدقائهم.

### 2 - المسجد

على الطلاب أن يقيموا بالصلوات المفروضة الخمس في المسجد جماعة.

### 3 - المكتبة

وهذه المكتبة تنفع لتزويد معلومات الطلاب التي لا يجدونها في الفصول عند القيام بالتعلم مع معلمهم.

#### 4 - المعمل الكمبيوتر

أراد المعهد منه أن يستطيع الطلبة على استخدام الكمبيوتر حتى إذا تخرجوا فيه تسهّلهم على استقبال عصر عولمة العالم.

#### 5 - الشركة التعاونية

مكان يشتري فيها الطلبة كل ما يحتاجون من الأطعمة والأدوات الدراسية وغير ذلك.

#### 6 - غرفة الوسائل المتعددة

والمراد بهذه الغرفة هي الغرفة فيها الحواسيب والإنترنت وجهاز عرض الصور الشفافة (OHP) وتستعمل هذه الغرفة للمشاهدة ومشاورة المدرسين والندوة والتدريب

## 7 - مصرف الوديعة للطلبة

على الطلبة أن تدخروا نقودهم فيه. وهذا يهدف إلى تنظيم مصرف جيوبهم. أما الوسائل الأخرى التي أعدها المعهد فهي ملعب الرياضية وملعب كرة القدم وملعب كرة الطائرة.<sup>2</sup>

أما عدد الطلاب في المدرسة الثانوية دار العلوم العصري في الجدول كما يلي:

الجدول 4.1: عدد الطلاب بمعهد دار العلوم

الفصول	مجموع الطلاب		
	مجموع	طالبات	طلاب
MTsS			
<b>1</b>	112	43	69
<b>2</b>	107	74	33
<b>3</b>	117	62	55
مجموع	336	179	157
SMP			
<b>1</b>	73	39	34

<sup>2</sup> Tim Penyusun. **Profil Dayah Modern Darul Ulum YPUI.** (Banda Aceh: Bidang Humas Yayasan Pembangunan Umat Islam, 2010). Hal. 3

<b>2</b>	85	33	52
<b>3</b>	64	30	34
<b>مجموع</b>	<b>222</b>	<b>102</b>	<b>120</b>

MA	مجموع	طالبات	طلاب
<b>1</b>	119	65	54
<b>2</b>	102	50	52
<b>3</b>	108	58	50
<b>مجموع</b>	<b>329</b>	<b>173</b>	<b>156</b>

## ب - فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجملة

يعرض الباحث العملية التجريبية عن فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجملة حين يقوم بها في معهد دار العلوم بندا آتشيه. و استخدام هذا الكتاب في الفصل الثاني. فأخذ الباحث الفصل الثاني د كالمجموعة التجريبية.

## 1 - بيانات أنشطة الطلاب

علم الباحث كتاب النحو الواضح في اللقائين عن المادّة  
جملة إسمية وجملة فعلية وإنّ وأخواتها. أما عملية الطلاب في  
المجموعة التجريبية فهي كما تلي:

### الجدول 4.2 : عملية الطلاب في الفصل

قيمة				الجوانب الملحوظة لطلاب	نمرة
4	3	2	1		
√				قراءة الدعاء معا عند ابتداء الدرس	1
√				متحمس في إتّباع الدرس	2
	√			يهتمّ الطلاب الأمثلة التي أعطاهها المدرس	3
	√			يقرأ الطلاب الأمثلة التي كتب على السبورة	4
	√			الطلاب يسمع شرح المدرس باهتمام تام	5
	√			يفهم الطلاب شرح القواعد بفهم كامل	6
	√			يناقش الطلاب عن المادّة المقدمة	7
	√			تنشط في طرح أسئلة حول موضوع	8

√				يجعل الطلاب أمثلة كثيرة عن تركيب الجمل حول الموضوع	9
√				إنهاء الدرس بقراءة الدعاء معا	10
34				المجموع	

من الجدول السابق نرى أن مجموع القيمة من الملاحظة التي  
قد قام بها الباحث بمعهد دار العلوم العصري هو 34.

## 2 - تحليل البيانات عملية الطلاب

حساب البيانات من أنشطة الطلاب عند إجراء عملية  
التعليم والتعلم استخدام كتاب النحو الواضح، باستعمال  
القانون:

P النسبة المئوية

$$f = \text{مجموع القيمة المحسولة عليها}$$

N = النتيجة الكاملة

وتحدد المسند لأنشطة الطلاب عند إجراء عملية التعليم والتعلم  
إلى خمسة تحويلات

ممتاز = 86 – 100 %

جيد جدا = 76 – 85 %

جيد = 60 – 75 %

مقبول = 55 – 59 %

ناقص = 54 ≤ %

قيمة لأنشطة الطلاب عند إجراء عملية التعليم والتعلم، فهي

=85 %

وبقيمة  $P = 85$  تدل على أنها وقع بين حد  $76 - 85\%$  بمعنى جيد جدًا. فتكون دلالة أن أنشطة الطلبة في عملية تدريس باستخدام كتاب النحو الواضح تابعة مشتركة بخطوات التعليم والتعلم وعملياتهم ولهم الرغبة في التعلم.

### 3 - البيانات الإختبار

قبل أن يقوم تدريس تركيب الجمل باستخدام كتاب النحو الواضح فيقوم الباحث بالإختبار القبلي في بداية اللقاء لمعرفة قدرة الطلاب المجموعة التجريبية على تركيب الجمل قبل البحث وعقد هذا الإختبار في يوم الثلاثاء الموافق بالتاريخ 7 فبراير 2017 م. وقد حصل في الامتحان القبلي على النتيجة المعدلة 1،38 وهذه النتيجة تدل على أن قدرتهم في تركيب الجمل منخفضة.

فقدم الباحث نتائج الإختبار القبلي في الجدول كما

يلي:

الجدول 4.3 : نتيجة الطلاب في الإختبار القبلي

نمرة	إسم	الإختبار القبلى
		قيمة
1	ز.ك	28
2	ر.أ	51
3	ك.ر	35
4	أ.أ	27
5	م.أ	20
6	ف.ك	27
7	م.م	30
8	أ.ل	23
9	ف.ز	73
10	ت.س	60
11	ف.ه	25
12	م.ن	20
13	ر.م	20
14	م.ك	58
15	م.س	75
مجموع		572

بعد انتهاء من عملية التجربة يقوم الباحث بالإختبار البعدي للمجموعة التجريبية التي عقد في يوم الأربعاء الموافق بالتاريخ 8 فبراير 2017 م. وغرض هذا الإختبار لتحديد مستوى التحصيل الدراسي في تدريس تركيب الجمل باستخدام كتاب النحو الواضح، وقد حصل الطلاب في الامتحان البعدي على درجة بتقدير 1،80 .

فقدم الباحث نتائج الإختبار البعدي في الجدول كما

يلي:

الجدول 4.4: نتيجة الطلاب في الإختبار البعدي

نمرة	إسم	الإختبار البعدي
		قيمة
1	ز.ك	78
2	ر.أ	70
3	ك.ر	80
4	أ.أ	95
5	م.أ	75
6	ف.ك	70

7	م.م	75
8	أ.ل	75
9	ف.ز	75
10	ت.س	70
11	ف.هـ	80
12	م.ن	95
13	م.ر	85
14	م.ك	89
15	م.س	90
مجموع		1202

#### 4 - تحليل بيانات الإختبار

لرؤية قيمة القصوى وقيمة الحد الأدنى والإزدياد من نتائج إختنار القبلي وإختبار البعدي، فتقدم الباحث الجدول كما يلي:

الجدول 4.5 : نتيجة معدلة للإختبار القبلي والإختبار  
البعدي

Descriptive Statistics					
	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Pre_Test	15	20	75	38.13	19.690
Post_Test	15	70	95	80.13	8.700
Valid N (listwise)	15				

من الجدول السابق نعرف أن نتيجة الإختبار القبلي و  
نتيجة الإختبار البعدي مرتفعة. فنتيجة معدلة في الإختبار القبلي  
هو 38،13 ونتيجة معدلة في الإختبار البعدي هو 80،13 .

لرؤية الطبيعية من نتائج الإختبار القبلي والإختبار

البعدي، فقدم الباحث الجدول كما يلي:

### الجدول 4.6 : إختبار الحياة الطبيعية

Tests of Normality						
	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Pre_Test	.260	15	.007	.821	15	.007
Post_Test	.189	15	.155	.893	15	.076

من الجدول السابق نعرف أن نتيجة الإختبار القبلي و نتيجة الإختبار البعدي لديهما النتيجة مستوى الدلالة )  
 (signifikan أكبر من 0,05 يعني  $0,05 < 0,007$  و  $0,05 < 0,076$  ، فالبيانات في إختبار القبلي و نتيجة إختبار البعدي توزيع الطبيعي.

أما نتيجة ت (t)، لنرى النجاح فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل، فقدم الباحث الجدول كما يلي:  
 الجدول 4.7: نتيجة الإختبار ت (t)

#### Paired Samples Test

	T	Df	Sig.(2-tailed)
Pretes-postes	<b>-7.371</b>	<b>14</b>	<b>.000</b>

من الجدول السابق، نتيجة ت (t) هو -7,371، بمستوى الدلالة 0,000، لأن مستوى الدلالة  $0,05 > 0,000$  يعني  $0,05 > 0,000$  فاستخدام كتاب النحو الواضح فعالة لترقية قدرة الطلبة في تركيب الجمل.

### ج - عملية التعليم الجيدة في تعليم تركيب الجمل باستخدام كتاب النحو الواضح

يعرض الباحث عن عملية التعليم الجيدة في تركيب الجمل باستخدام كتاب النحو الواضح حين يقوم بالتجريبية في معهد دار العلوم بندا آتشيه.

#### 1 - بيانات أنشطة المدرس

علم الباحث كتاب النحو الواضح في اللقائين عن المادّة جملة إسمية وجملة فعلية وإنّ وأخواتها. أما عملية المدرس في المجموعة التجريبية فهي كما تلي:

### الجدول 4.8 : عملية المدرس في الفصل

قيمة				الجوانب الملحوظة للمدرس	نمر ة
4	3	2	1		
√				توجيه الطلاب لقراءة الدعاء معا عند ابتداء الدرس	1
	√			إعداد الطلاب في متابعة الدرس	2
	√			إعطاء بعض الأمثلة من الجمل على السبورة	3
	√			يطلب على الطلاب لقراءة الأمثلة التي كتبها المدرس	4
	√			يشرح المدرس عن القواعد شرحا جيدا	5
	√			يشرح المدرس بصوت واضح	6
	√			يطلب على الطلاب للمناقشة عن المادة التي قد أعطى	7
	√			يعطى الفرصة على الطلاب لطرح الأسئلة	8
√				يطلب على الطلاب لتقديم الأمثلة في كراساتهم	9
√				توجيه الطلاب لقراءة الدعاء معا في إنهاء الدرس	10

33	المجموع
----	---------

من الجدول السابق نرى أن مجموع القيمة من أنشطة المدرس التي قد قام بها الباحث بمعهد دار العلوم العصري هو 33.

## 2 - تحليل البيانات عملية المدرس

حساب البيانات من أنشطة المدرس عند إجراء عملية التعليم والتعلم استخدام كتاب النحو الواضح، باستعمال القانون:

$P$  النسبة المئوية

$f =$  مجموع القيمة المحسولة عليها

$N =$  النتيجة الكاملة

وتحدد المسند لأنشطة المدرس عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة تحويلات

$$\text{ممتاز} = 100 - 86 \%$$

$$\text{جيد جدا} = 85 - 76 \%$$

$$\text{جيد} = 75 - 60 \%$$

$$\text{مقبول} = 59 - 55 \%$$

$$\text{ناقص} = 54 \leq \%$$

قيمة لأنشطة المدرس عند إجراء عملية التعليم والتعلم، فهي

$$= 82,5 \%$$

وبقيمة  $P = 82,5$  تدل على أنها وقع بين حد  $76 - 85 \%$ .

فتكون دلالة أن أنشطة المدرس في عملية تدريس باستخدام

كتاب النحو الواضح جيّد جدًا بخطوات التعليم والتعلم تميل إلى خطوات الطريقة الإستقرائية.

## د - تحقيق الفروض

كما ذكر في الفصل الأول أن الفروض التي افترضها

الباحث هو :

1 - الفرض الصفري : إن استخدام كتاب النحو

الواضح غير فعال في تركيب الجمل عند الطلبة.

2 - الفرض البديل : إن استخدام كتاب النحو الواضح

فعال في تركيب الجمل عند الطلبة.

وتكون قيمة  $\text{sig} = 0,05 < 0,000$  فا  $H_0$  مردود و  $H_a$  مقبول.

وهذا يدل أن الفرض الصفري مردود والفرض البديل مقبول أي

استخدام كتاب النحو الواضح لترقية قدرة الطلبة في تركيب

الجمل فعال.

## الفصل الخامس

### الخاتمة

قد بحث الباحث في الأبواب السابقة عن فعالية استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل عند الطلبة بدراسة التجريبية بمعهد دار العلوم. لخص الباحث نتائج البحث وهي كما يلي:

#### أ - نتائج البحث

1 - إن استخدام كتاب النحو الواضح في تركيب الجمل عند الطلبة (دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصري) يكون جيّد جدًّا. هذا يمكن أن ننظر على نتيجة ورقة الملاحظة حتى حصلت على قيمة 85 دالة إلى حال "جيّد جدًّا". وذلك كما ظهر من نتيجة إختبار ت (t) هو  $-7,371$  بمستوى الدلالة  $0,000$ ، لأن مستوى الدلالة  $0,05 > 0,000$  يعني  $0,05 > 0,000$

فاستخدام كتاب النحو الواضح فعالي لترقية قدرة الطلبة في تركيب الجمل.

2 - العملية التعليمية الجيدة التي يستخدمها الباحث تميل إلى خطوة الطريقة الإستقرائية في كتاب النحو الواضح. هذا يمكن أن ننظر على نتيجة أنشطة المدرس حتى حصلت على قيمة 82,5 بمعنى جيد جدًا.

#### ب - الإقتراحات

1 - ينبغي للمعلم بمعهد دار العلوم أن يكون قادرا على الاستمرار في استخدام كتاب النحو الواضح لترقية قدرة الطلبة في تركيب الجمل.

2 - ينبغي للطلاب بمعهد دار العلوم على ممارسة في جعل الجمل الإبداعية في اللغة العربية.

### OBSERVASI LANGSUNG

No	Aspek yang diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1.	Memandu siswa membaca doa bersama ketika memulai pelajaran				
2.	Mempersiapkan siswa untuk mengikuti pelajaran				
3.	Memberikan beberapa contoh kalimat di papan tulis				
4.	Meminta siswa membaca contoh yang telah ditulis				
5.	Menjelaskan qawaid dengan baik				
6.	Menjelaskan dengan suara yang jelas				
7.	Meminta siswa berdiskusi seputaran materi yang telah diberikan				
8.	Memberikan kesempatan siswa bertanya				
9.	Meminta siswa membuat contoh sendiri di buku masing-masing seputaran materi				
10.	Memandu siswa membaca doa bersama-sama ketika mengakhiri pelajaran				

Keterangan :

1 = Kurang

2 = Cukup

3 = Baik

4 = Baik Sekali

### OBSERVASI LANGSUNG

No	Aspek yang diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1.	Membaca do'a secara bersama-sama ketika memulai pelajaran				
2.	Antusias dalam mengikuti pelajaran				
3.	Siswa memperhatikan contoh yang diberikan guru di papan tulis				
4.	Siswa membaca contoh yang telah ditulis guru di papan tulis				
5.	Siswa mendengar penjelasan guru dengan penuh perhatian				
6.	Siswa memahami penjelasan qawaid dengan baik				
7.	Siswa berdiskusi seputar materi yang diberikan				
8.	Aktif dalam mengajukan pertanyaan seputar materi pelajaran				
9.	Siswa membuat contoh yang banyak tentang tarkib jumlah seputar materi				
10.	Membaca doa secara bersama-sama ketika mengakhiri pelajaran				

Keterangan :

1 = Kurang

2 = Cukup

3 = Baik

4 = Baik Sekali

## الإختبار القبلي

1 - كون الكلمة الآتية إلى الجملة الإسمية والجملة الفعلية !

● إجعل جملة إسمية من الكلمة الآتية فيها مبتدأ وخبر !

- المروحة

- المقعد

● إجعل جملة فعلية من الفعل الآتي فيها فعل وفاعل !

- درس

- يتكلم

- أكل

2 - أجب الأسئلة الآتية بجمل تامة وبيّن نوع كل جملة تجيب بها !

- أية الساعة تدخلون الفصل في النهار ؟

- كيف أحوال مسكنك ؟

- كم الساعة تستيقظ في الصباح ؟

- ماذا هوايتك في الرياضة ؟

3 - ركب الكلمات الآتية لتكون جملة صحيحة !

- نضيف - المسجد - إنّ

- لكنّ - حسنٌ - الكلام - الصمت - أحيانا - أحسنٌ - منه

4 - إجعل جملتين من الفعلية وجملة واحدة من الإسمية وجملة واحدة من إنّ وأخواتها !

## الإختبار البعدي

1 - كون الكلمة الآتية إلى الجملة الإسمية والجملة الفعلية !

● إجعل جملة إسمية من الكلمة الآتية فيها مبتدأ وخبر !

-المغرفة

-الرمال

● إجعل جملة فعلية من الفعل الآتي فيها فعل وفاعل !

- يتحدث

- جرى

- ينام

2 - أجب الأسئلة الآتية بجمل تامة وبيّن نوع كل جملة تجيب بها !

- أية الساعة تدخلون الفصل في الصباح ؟

- أية الساعة تستريح من الدرس ؟

- أي لون سبورة في فصلك ؟

- كم عدد التلاميذ في فصلك ؟

3 - ركب الكلمات الآتية لتكون جملة صحيحة !

- الفصل - إنّ - واسخ

- لكنّ - حسنّ - الكلام - الصمت - أحيانا - أحسنّ - منه

4 - إجعل جملتين من إن وأخواتها وجملة واحدة من الإسمية وجملة واحدة من الفعلية !

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

**Nama Sekolah** : Pesantren Modern Darul Ulum  
**Mata Pelajaran** : BAHASA ARAB  
**Kelas/Semester** : II/2  
**Alokasi Waktu** : 1 Jp  
**Pertemuan Ke-** : 1 dan 2

### A. Kompetensi Inti

1. Kompetensi Inti (KI 1): Menghayati dan mengamalkan ajaran agama Islam.
2. Kompetensi Inti (KI 2): Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan pro -aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan.
3. Kompetensi Inti (KI 3): Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan.
4. Kompetensi Inti (KI 4): Mengolah, menalar, menyaji dan mencipta dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, serta bertindak secara efektif dan kreatif dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan.

### B. Kompetensi Dasar & Indikator

No	Kompetensi Dasar	Indikator
1	1.1. Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar	1.1.1. Menunjukkan sikap antusias dalam mempraktekkan bahasa Arab sebagai rasa syukur kepada Allah
2	2.1. Menunjukkan perilaku santun dan peduli dalam melaksanakan komunikasi antar pribadi dengan guru dan teman	2.1.1. Menunjukkan sikap santun dalam berkomunikasi dengan guru dan teman
	2.2. Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa	2.2.1 Menunjukkan sikap antusias dan semangat dalam proses belajar mengajar
	2.3. Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi	2.3.1. Melakukan dialog sederhana dengan guru atau teman saat pelajaran bahasa Arab berlangsung

	internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman	
3	<p>3.1 Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa arab secara lisan maupun tertulis</p> <p>3.2 Menemukan Makna atau gagasan dari ujaran kata, frase, dan kalimat bahasa arab</p>	<p>3.1.1 Murid mencatat Kalimat Bahasa Arab yang berkenaan dengan materi الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها</p> <p>3.1.2 Murid mengidentifikasi unsur kaidah yang terkandung di dalam klaimat berkenaan dengan materi الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها</p> <p>3.2.1 Murid Menandai Bentuk Kalimat yang berkenaan dengan materi الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها</p> <p>3.2.1 Murid Mempolakan Kalimat sesuai dengan kaidah berkenaan dengan materi الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها</p>
4	<p>4.4 Mengungkapkan informasi secara tertulis tentang : الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها dalam berbagai struktur sederhana secara tepat</p> <p>4.5. Menyusun teks sederhana tentang topik : الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها Dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar sesuai konteks</p>	<p>4.4.1. Menjelaskan pengertian dari الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها</p> <p>4.4.2. Menyebutkan contoh kalimat yang mengandung الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها</p> <p>4.5.1. Membuat kalimat sederhana di buku masing-masing tentang : الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها Dengan menggunakan struktur bahasa yang tepat</p>

## Pertemuan I dan II

### C. Materi Pembelajaran

Wacana tulisan tentang :

Pertemuan I : الجملة الفعلية

Pertemuan II : الجملة الإسمية، إن وأخواته

### D. Metode Pembelajaran

Istiqraiyah

### E. Sumber Belajar

1. كتاب النحو الواضح
2. Kamus Arab Indonesia
3. Internet

4. Buku referensi lain

## F. Media Pembelajaran

### 1. Media

Wacana tuisan atau jurnal sederhana yang telah ditulis pada lembaran-lembaran tentang topik : الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها

### 2. Alat dan Bahan

- a. Papan Tulis
- b. Laptop
- c. Proyektor
- d. Speaker

## G. Langkah- langkah Pembelajaran

### 1. Kegiatan Awal (10 menit pada setiap pertemuan) :

- Guru mengucapkan salam dan doa bersama
- Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, kebersihan kelas, posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.
- Appersepsi: bertanya jawab tentang kaitan pengetahuan awal/pengalaman awal siswa dengan materi yang akan dipelajari.
- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran
- Guru memaparkan ilustrasi model pembelajaran
- Guru menjelaskan model penilaian yang akan dilaksanakan

### 2. Kegiatan Inti (55 menit pada setiap pertemuan) :

#### a. Mengamati

- Guru menjelaskan tentang kaidah الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها
- Siswa mendengarkan dan mencermati penjelasan guru tentang kaidah الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها
- Siswa membaca contoh di papan tulis yang berkaitan dengan materi الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها
- Siswa mencatat penjelasan guru tentang kaidah الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها

#### b. Menanya

- Siswa menanyakan tentang penjelasan yang kurang jelas dari penjelasan guru
- Siswa saling bertanya tentang penjelasan kaidah yang telah diberikan oleh guru
- Guru bertanya secara acak kepada siswa tentang pemahaman mereka tentang topik kaidah yang telah dijelaskan oleh guru
- Guru meminta siswa membuat kalimat sederhana atau teks tentang topik:

الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها

Dengan menggunakan kaidah Bahasa Arab yang benar

**c. Mengeksplorasi**

- Siswa membuat kalimat sederhana tentang topik

الجملة الفعلية، الجملة الإسمية، إن وأخواتها

Dengan menggunakan kaidah Bahasa Arab yang benar

**d. Mengasosiasi**

- Siswa mengumpulkan tugas kalimat atau teks yang telah diberikan oleh guru
- Guru mengoreksi tugas yang telah dikerjakan oleh siswa
- Siswa memperbaiki tugas tersebut

**e. Mengkomunikasi**

- Siswa menulis contoh kalimat yang dituliskannya di depan kelas
- Siswa membacakan hasil teks yang dituliskannya di papan tulis
- Siswa mengumpulkan kembali tugasnya kepada guru untuk kemudian dinilai

**3. Kegiatan Akhir (15 menit) :**

- Guru melakukan tanya jawab seputar pembelajaran yang baru saja dilakukan
- Guru mengadakan refleksi atas proses dan hasil pembelajaran yang telah dilaksanakan
- Guru mengajak peserta didik untuk menyimpulkan hasil pembelajaran yang sudah diikuti secara langsung,
- Guru menjelaskan secara singkat materi yang akan dipelajari pada pertemuan berikutnya
- Guru memberikan pesan-pesan moral terkait dengan penanaman sikap KI 1 dan KI 2

27 Desember 2016

Peneliti

( Mulkan )

NIM. 221222552

صور البحث للمجموعة التجريبية







## المراجع

أ -المراجع العربية

أبو علام، رجاء محمود، مدخل إلى مناهج البحث التربوي، كويت: مكتبة الفلاح. 1989

الدينقزني، الإمام ملاعبد الله، متن البناء والأساس، ميدان: سومبر علم جايا. بدون السنة

الناس، خير، كتاب النحو الواضح واستعماله في تعليم النحو، (كتابة الرسالة)، كلية التربية، جامعة الرانري، بند أتشيه. 2013

الغلايبي، مصطفى ، جامع الدروس العربية، الجزء  
الأول، صيدا: بيروت. 2005

العساف، صالح بن حمد، المدخل إلى البحث في  
العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة العبيكان.  
2000

الفضلي، عبد الهادي، مختصر النحو، الطبعة السابعة،  
دارالمشروق. 1980

أمين مصطفى، الجارم علي، النحو الواضح في قواعد  
اللغة العربية، ميدان: سومبر علم جايا. بدون  
سنة

اسماعيل صيني، محمود، النحو العربي المبرمج، الطبعة  
الأولى، السعودية: جامعة الملك. 1987

داود، فطيمة، مفهوم الجملة العربية من المنظور  
الوصفي إلى المنظور الوظيفي، (şarkiyat  
Mecmuası, Volume 2012; 0(21))

دارالمشرق، مؤسسة، المنجد الوسيط في العربية  
المعاصرة، بيروت: المكتبة الشرقية، 2003

دار المشرق، المعجم الوسيط في العربية المعاصرة،  
طبعة أول، بيروت: البان المكتبة الشرقية. س.  
م. ل. 2003

دار المشرق ش. م. م، مؤسسة، المنجد في اللغة  
والإعلام، الطبعة التاسعة والثلاثون، بيروت:  
رياض الصلح. 2002

حسين، عثمان، تيسير النحو وتطبيقه، جامعة الرانيري

الإسلامية الحكومية: بندا أتشيه. 2012

يونس محمود، قاسم بكر محمد، التربية والتعليم،

فونوكواندونيسيا: دارالسلام. بدون السنة

معلوف، لويس، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة

السادسة والعشرون، دار المشروق: بيروت.

1981

مسلم، بخارى، المدخل إلى علم اللغة، جامعة

الرانيري الإسلامية الحكومية: بندا أتشيه، 2007

نعمة، فؤاد، ملخص قواعد اللغة العربية، بيروت: دار

المشروق. بدون السنة

سامي الحلاق، علي، المرجع في تدريس مهارات اللغة

العربية وعلومها، المؤسسة الحديثة للكتاب:

لبنان. 2010

عبد الباري الأهدل (رحمه الله امين)، محمد بن أحمد،

الكواكب الدرية على شرح متممة

الأجرومية الجزء الأول، مكتبة ومطبعة طه فوترا:

سمارغ. بدون السنة

صاحب الخيرين، أغس، أوضح المناهج في معجم

قواعد اللغة العربية، الجوى: فرس. 2007

ب المراجع الإندونيسية

Ambary, Abdullah, *Intisari Tata Bahasa Indonesia*, Djatnika. Bandung. 1979

Arvira Oktaviani Mitha, Notobroto Hari Basuki ,  
*Perbandingan Tingkat Konsistensi Normalitas  
Distribusi Metode Kolmogorov-Smirnov, Lilliefors,  
Shapiro-Wilk, dan Skewness-Kurtosis*  
journal.unair.ac.id, Vol. 3 no. 2. 2014

Matsna Mohd, Mahyuddin Erta. *Pengembangan Evaluasi  
dan Tes Bahasa Arab*. Tangerang: Alkitabah. 2012

Santoso, Singgih, *Statistik Parametrik Konsep dan Aplikasi  
dengan SPSS*, Jakarta : PT. Elex Media Komputind.  
2010

Sitairesmi Nunung, *Pemakaian Kalimat Bahasa Indonesia  
Dalam Buku Teks Sekolah Dasar* (FPBS UPI, 2014)

Tim Penyusun. Profil Dayah Modern Darul Ulum YPUI.  
(Banda Aceh: Bidang Humas Yayasan  
Pembangunan Umat Islam. 2010

### ج المراجع الإلكترونية

<http://darululumaceh.net/index.php/profil/>

<http://www.bahasa-arab.com/2016/07/kitab-nahwu-belajar-bahasa-arab.html> (diakses pada tanggal, 29 september 2016

<http://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/حساب/> (diakses pada tanggal, 21 November 2016, pada pukul, 15.00 wib)

[https://id.wikipedia.org/wiki/Tata\\_bahasa\\_Arab](https://id.wikipedia.org/wiki/Tata_bahasa_Arab) (diakses pada tanggal 16 November 2016, pada pukul, 12.00 wib).

<http://www.drmosad.com/index122.htm> ( diakses pada tanggal 18 November 2016, pada pukul, 13.35 wib)

[https://id.wikipedia.org/wiki/Tata\\_bahasa\\_Arab](https://id.wikipedia.org/wiki/Tata_bahasa_Arab) ( diakses pada tanggal 18 November 2016, pada pukul, 13.50 wib)